

日本語
<p>ご使用になる前に</p> <ul style="list-style-type: none"><li>●製品をご使用になる前に、必ずこの説明書をよく読み、正しい使用方法を理解した上でご使用ください。正しい使用方法がわからないままのご使用は、絶対におやめください。</li> <li>●この説明書は読み終わった後も大切に保管し、必要などきにお読みください。</li></ul>

#### ●安全上の注意 ※必ずよくお読みください。

- この製品は水草の育成および熱帯魚などの飼育を目的に開発された製品です。この目的以外には使用しないでください。
- 当社製品以外との併用はおやめください。また、魚病薬との併用もおやめください。
- この製品は正しく使用した場合に水草や魚などの生体に害がないことを確認しています。生体の病気や死亡、水草の枯れなどについて当社は責任を負いません。
- この製品が誤って目や口に入った場合は、すぐに水道水で洗い流し、必要に応じて医師の診断を受けてください。
- 子供の手の届かない場所で保管してください。

#### 1.クリアウォーターの特徴

クリアウォーターは、水槽の水から藻類増殖の原因となるリン酸(PO<sub>4</sub>)を除去するためのアクアコンディショナーです。また、凝集作用により、水の濁りや黄ばみも急速に除去できます。クリアウォーターを水槽に添加することで、藻類が増えにくい、透明度の高い水になります。
※本品は淡水専用です。

English
<p><b>IMPORTANT</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>●Before the installation of this product, make sure to read this instruction manual carefully and understand all of its directions.</li> <li>●Please keep this instruction manual even after reading it and refer back to it when needed.</li></ul>

#### ●Safety Instruction ※Please read carefully

- This product is designed for growing and maintaining aquatic plants and tropical fish in an aquarium. Please do not use this product for improper purpose.
- Do NOT use this product concurrently with other manufacturer’s products. Excessive supply of nutrition may cause water cloudiness or algae break-out. Also, avoid using fish disease medicine along with this product.
- This product has been verified that it is not harmful for living organisms such as fish and aquatic plants when used properly. Therefore, ADA is not responsible for death and/or disease of aquatic plants or organism.
- In case this product accidentally gets into your eyes or mouth, immediately wash away with tap water and consult a physician if needed.
- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

#### 2.使用方法

○通常の添加
水槽の水10ℓに対してポンプ1プッシュ(1mℓ)の割合で添加してください。添加後、一時的に水が白く濁る場合がありますが、その後、水の透明度が改善します。効果はしばらく持続しますので、換水ごとの添加が効果的です。
○水の濁りや黄ばみの急速除去
水槽の水10ℓに対して本品をポンプ1プッシュ(1mℓ)の割合で添加してください。その後、水槽の水10ℓに対してブライティKを1～3mℓの割合で添加してください(添加量が多いほど凝集作用が強くなります)。凝集した沈殿物がフィルターで除去されることで、水が透明になります。水草の葉の間などに残った沈殿物や水面に浮いた汚れは、ホースで水と一緒に吸い出してください。(※この方法は、魚やエビ類などの生体が水槽に入っていない状態で行ってください。)

#### 3.使用上の注意

- 本品は必ず添加量を守ってご使用ください。また、フィルター(ろ材)の目詰まりにご注意ください。
- 本品は酸性のため、水槽に添加すると一時的にpHが低下します。また、凝集作用により魚やエビ類などの生体に影響を与える場合があります。生体に異常が見られたらすぐに換水を行ってください。
- 古代魚や大型魚の水槽には使用しないでください。
- 変質するおそれがあるため、他のアクアコンディショナーなどと混合しての使用はおやめください。
- 高温や直射日光を避け、冷暗所で保管してください。

<p>お問い合わせ先：ADAサービスセンター 0256-72-1994(平日10:30～17:30) E-mail/support@adana.co.jp</p> <p>発売元：株式会社 <b>アヲアデザインアヲ</b> 新潟県新潟市西蒲区漆山8554-1 〒953-0054 <b>aqua design amano co.,ltd.</b> 8554-1 Urushiyama, Nishikan-ku, Niigata 953-0054, Japan MADE IN JAPAN</p> <p>403057S14JEFDISC28115</p>	
---	---

Français
<p><b>IMPORTANT</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>●Assurez vous d'avoir lu et compris les présentes instructions avant d'utiliser le produit.</li> <li>●Conservez les présentes instructions après les avoir lues et référez vous-y si nécessaire.</li></ul>

#### ●Instructions de sécurité ※à lire attentivement

- Ce produit est destiné à la maintenance des plantes aquatiques et des poissons tropicaux en aquarium et ne doit pas être utilisé dans un autre but.
- Ne pas utiliser ce produit en même temps que des produits d'autres marques. Un apport excessif de nutriments risque de causer un trouble de l'eau ou l'apparition d'algues. Eviter également d'utiliser des médicaments pour traiter les maladies des poissons en même temps que ce produit.
- L'absence de toxicité de ce produit (lorsqu'il est utilisé conformément aux instructions) pour les organismes vivants, poissons ou plantes aquatiques, a été contrôlée. ADA ne peut donc être tenu comme responsable pour des décès ou maladies qui apparaîtraient dans l'aquarium.
- En cas de contact accidentel du produit avec les yeux ou la bouche, rincer immédiatement à l'eau claire et consulter un médecin si nécessaire.
- TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS

#### 1. Particularités CLEAR WATER

Le CLEAR WATER est conditionneur d'eau pour éliminer les phosphates (PO<sub>4</sub>) présent dans l'eau de l'aquarium. Il élimine aussi rapidement la turbidité et l'aspect jaunâtre de l'eau par son effet de floculation. L'eau de l'aquarium devient limpide et réduit la croissance des algues en ajoutant CLEAR WATER à l'aquarium.
\*Ce produit est pour les aquariums d'eau douce uniquement.

#### クリアウォーター使用説明書

# ADA NATURE AQUARIUM AQUA CONDITIONER CLEAR WATER



#### 2. Utilisation

○Application ordinaire
Appliquer une pression (=1mℓ) de CLEAR WATER pour chaque tranche de 10 ℓ d'eau de l'aquarium. L'eau peut devenir trouble temporairement après l'ajout du produit, mais la clarté de l'eau finira par s'améliorer. Il est conseillé d'ajouter ce produit à chaque changement d'eau.
○ Elimination rapide de l'eau trouble et de l'eau jaunâtre
Appliquer une pression (=1mℓ) de CLEAR WATER pour chaque tranche de 10 ℓ d'eau d'aquarium. Ensuite, ajouter 1 à 3mℓ de Brighty K pour chaque tranche de10 ℓ d'eau d'aquarium (Plus d'ajout de Brighty K permet l'effet de floculation plus rapidement). L'eau devient plus limpide au fur et à mesure que les sédiments floculé sont éliminés par le filtre. Aspirez les sédiments accumulés entre les feuilles des plantes et la saleté qui flottent en surface avec un tuyau. (Cela devrait être réalisé quand il n'y a pas de poissons, ni de crevettes ou d'autres êtres vivants dans l'aquarium.)

#### 3. Précautions

- Assurez-vous de suivre la posologie comme indiqué dans ce manuel. Soyez prudent et vérifiez le colmatage du filtre (média filtrant).
- Le CLEAR WATER est un acide. Le pH de l'eau de l'aquarium peut diminuer temporairement après l'ajout de ce produit. En outre, l'effet de floculation de ce produit peut affecter la santé des poissons, des crevettes ou autres êtres vivants. Si une réaction anormale est observée, effectuer immédiatement un changement de l'eau.
- Ne pas appliquer dans un aquarium avec des poissons sensible ou des poissons de grande taille.
- Ne pas mélanger avec d'autres produits.
- Conservez dans un endroit frais et sombre évitez les températures élevées et la lumière directe.

